

ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ СО ЗНАЧЕНИЕМ КОЛИЧЕСТВА В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ

*Аминжоновна Нилуфар Акбаржон кизи,
учительница русского языка и литературы
Фуркатской профессиональной школы*

Аннотация: В статье рассматривается функционирование в современном русском языке фразеологических единиц со значением количества.

Ключевые слова: фразеологические единицы, фразеологические единицы со значением «много», фразеологические единицы со значением «мало».

«Частеречная соотнесенность фразеологических единиц». С этой точки зрения особый интерес к значению и его пониманию является характерной чертой современной фразеологии, которая в определенной мере отвечает на вопрос о том, как и с помощью каких средств язык в состоянии передать то или иное содержание.

Фразеологическая единица – устойчивое сочетание слов. К ФЕ со значением количества относятся такие единицы как: полон рот, капля в море, раз-два и обчелся, хоть шаром покати, ровным счётом.

ФЕ подобного рода не выражают значения собственного количества, не имеют точного числового изменения (за исключением фразеологизма чертова дюжина-тринадцать). Они лишь могут обозначать неопределённое число или полное его отсутствие, а отдельные из них только сочетаются с конкретными числами. В соответствии с этим фразеологизмы рассматриваемого типа мы подразделяем на следующие подгруппы. [1].

1. ФЕ, включённые в данную подгруппу, составляют основную часть единиц исследуемой группы. Мы её разделили на две части. Одна состоит из ФЕ, выражающих очень большое количество, бесчисленное множество кого или чего-нибудь: *плюнуть негде, хоть пруд пруди, как из ведра (дождь), один на другом сидит, куры не клюют, иголку негде воткнуть, непочатый край и т.п.* [2].

Несмотря на разнообразную внешнюю грамматическую форму, во всех приведенных примерах наличествуют общий элемент, способствующих их объединению. Им является интегрирующая сема «много», которая участвует в смысловой структуре каждого из фразеологизмов. С другой стороны, наличие общей семы не означает того, что все они находятся между собой в синонимических отношениях. Для того чтобы исследуемые ФЕ выступали как синонимы, следует еще учитывать и значение лексем, с которой они находятся

в тесной семантической и синтаксической связи. Другими словами, общность выражаемого значения сочетающихся с фразеологизмами слов – то непереносимое условие, которое позволяет считать единицы данного типа фразеологизмами – синонимами. Здесь выделяются несколько синонимических рядов:

а) с три короба, золотые горы, семь верст до небес – все они употребляются в сочетании со словами говорения (или речи). Причем единицы русского языка строго дифференцированы: они вступают в синонимические отношения лишь в том случае, когда употребляются в сочетании с группой слов, основой которой является слово «обещать». Например : *В теплой беседе с паном Парчевским, близким другом по зеленому столу , он наобещал ему с три короба* (В. Шишков). *Те сулят ему золотые горы* (И. Гончаро). *Когда отправляли, наобещали семь верст до небес* (С. Антонов).

б) в синонимических отношениях могут находиться и такие ФЕ, как : *ешь – не хочу, как на маланьину свадьбу, непочатый край , до седьмого пота, полная чаша, разливанное море* и некоторые другие. Единицы такого рода указывают на изобилие продуктов, различной снеди и нарядов с основной семьей, отмеченной выше, в речи реализуются с семьей «вдоволь». Например: *Нынче не то старину; мужья жен не запирают ; аран слышно богат ; дом у вас будет как полная чаша, заживёшь припеваючи...* (А.Пушкин).

в) указывает на большое количество денег: *Денег у вас куры не клюют* (А.Чехов).

г) много единиц связано с обозначением огромного количества людей, живых существ: *хоть пруд пруди, шагу негде ступить , как сельдей в бочке, пушкой не прошибешь, ни стать ни сесть, плюнуть негде, иголке негде упасть* и т.п.

В большинстве из приведенных ФЕ наряду с указанием на бесчисленное множество людей угадывается и большая их скученность , соприкосновение друг с другом (этот элемент в смысловой структуре фразеологизма можно обозначить семьей «тесно»). Например: *А ведь была такая давка, что и яблоку негде было упасть.*

Следует отметить, что отдельные фразеологизмы со значением количества одновременно могут участвовать в нескольких синонимических рядах и указывать на большое количество людей, так и на предметы в широком смысле этого слова. То есть они обладают широкими сочетаемостными возможностями, что и позволяет им вступать в различные синонимические ряды. Эти ФЕ не являются собственно синонимами, которыми, на наш взгляд, могут только единицы. При общности выражаемого значения, обладающие еще и узкой сочетаемостной возможностью.

2. В эту подгруппу отнесены такие ФЕ, которые в своей смысловой структуре содержат одновременно указание как на большое, так и на малое количество: *невесть сколько*. Семантическая структура приведённых единиц настолько ёмкая, что в зависимости от синтаксического окружения они могут актуализироваться с диаметрально противоположными значениями: «немного», «мало», «много». Например: *Воды было невесть сколько, но все же напиться было можно* (из разговорной речи). *Мы тратим ... лучшие минуты, как будто их и невесть сколько в запасе* (А.Герцен).

3. Данная подгруппа представлена таким ФЕ, которые указывают на отсутствие какого бы то ни было количества. Невозможность численного измерения в обоих языках, как правило, проводится по отношению к предметам (в широком значении): *с пустыми руками, рожки да ножки, хоть шаром покати, у разбитого корыта, ни кола ни двора* и т.п. Единым смысловым элементом, позволяющим объединить все приведенные ФЕ, является наличие в каждой из них семы «ничего» или «никого»: *Нету ни отца, ни матери, ни жены, ни воли, ни двора, ни кола!* (А.Чехов).

4. ФЕ, включенные в эту подгруппу, не выражают собственно количественного значения, а служат лишь для отделения какого-нибудь конкретного количества предметов (в широком значении) из множества ему подобных: *ни много ни мало, ровным счётом, по меньшей мере, худо- бедно* и т.п. Например: *Лучший стрелок, которого удалось мне встречать, стрелял каждый день, по крайней мере три раза перед обедом* (А.Пушкин).

5. ФЕ, отнесенные в данную подгруппу, указывают на соответствие между чем- или кем-либо по размеру, величине или количеству. Они связаны с обозначением соразмерности действия: *так на так, баш на баш, один на один, стенка на стенку и т.п. Ведь менялись-то баш на баш* (М.Шолохов).

Таким образом, во фразеологической системе представлены такие ФЕ, которые связаны с выражением количественных отношений. Однако единицы подобного рода не обозначают собственно количество, а в большинстве своем служат для выражения неопределенно большого или определенно малого количества чего- или кого-нибудь.

Следует отметить, что ФЕ со значением количества в русском языке, как правило, не соответствуют по своему лексическому составу единицам узбекского языка, хотя в них и наблюдается общность в выражаемых ими значениях. Средства реализации синонимами и антонимами также обладают определенной параллельностью, но полного совпадения между ними не наблюдается.

Список литературы

1. Михайловская Н.Г. О теоретических и практических задачах изучения русского языка как средства межнационального общения. Журнал «Вопросы языкознания», 1983, № 5, с.28
2. Шанский Н.М. Современный русский язык. Л., 1988
3. Быстрова Е. А., Шанский Н. М. Фразеологический словарь русского языка. М.: АСТ, Астрель, Хранитель, 2007.
4. Вендина Т.И. Введение в языкознание. М., 2001.
5. Виноградов В. В. Лексикология и лексикография: Избранные труды. - М.: Наука, 1977. 312с.
6. Виноградов В. В. Русский язык. - М.: Наука, 1972. - 639с.